



**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
AGENDA**

December 19, 2016  
6:30 pm  
Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
ORDRE DU JOUR**

le 19 décembre 2016  
18 h 30  
Salle du conseil - Hôtel de ville

Pages

- 
- |                                                                                    |                                                                                                       |         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION                                          | 1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION                                                               |         |
| 2. PRESENTATIONS                                                                   | 2. PRÉSENTATIONS                                                                                      |         |
| 2.1 50th Anniversary Commemorative Coin                                            | 2.1 Pièce commémorative - 50e anniversaire                                                            |         |
| 2.2 Hearing of Objections - Proposed Municipal Plan Admendment - 40 Youghall Drive | 2.2 Auditions des objections - Proposition de modification du plan municipal - 40, promenade Youghall |         |
| 3. ITEMS TO BE ADDED                                                               | 3. POINTS À AJOUTER                                                                                   |         |
| 4. ADOPTION OF AGENDA                                                              | 4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR                                                                     | 1 - 2   |
| 5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST                                             | 5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS                                                                  |         |
| 6. ADOPTION OF MINUTES                                                             | 6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL                                                                       |         |
| 6.1 Regular Public Meeting held on November 21, 2016                               | 6.1 Séance ordinaire publique tenue le 21 novembre 2016                                               | 3 - 15  |
| 6.2 Special Public Meeting held on December 5, 2016                                | 6.2 Séance extraordinaire tenue le 5 décembre 2016                                                    | 16 - 21 |
| 7. DELEGATIONS / PETITIONS                                                         | 7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS                                                                            |         |
| 7.1 Bayshore Drive - Total reconstruction of street                                | 7.1 Promenade Bayshore - Reconstruction complète de la rue                                            | 22 - 32 |
| 8. FINANCE                                                                         | 8. FINANCES                                                                                           |         |
| 8.1 Accounts Payable Totals for November 2016                                      | 8.1 Total des comptes payables pour le mois de novembre 2016                                          | 33 - 35 |
| 8.2 2017 Capital Budget                                                            | 8.2 Budget de dépenses en capital 2017                                                                |         |
| 8.2.1 General Capital Fund                                                         | 8.2.1 Budget des dépenses                                                                             | 36 - 49 |

associées au fonds de capital général

8.2.2	Utility Capital Fund	8.2.2	Fonds de capital des services d'eau et égouts	50 - 59
8.2.3	Municipal Capital Borrowing Board Application	8.2.3	Demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités	60 - 62
8.2.4	Application for Authorization	8.2.4	Demande d'autorisation	63 - 66
8.3	2017 Operating Budget	8.3	Budget du fonds de fonctionnement 2017	
8.3.1	Mayor 2017 Budget Speech	8.3.1	Discours du maire sur le budget 2017	
8.3.2	General Fund	8.3.2	Fonds général de fonctionnement	67 - 69
8.3.3	Warrant of Assessment	8.3.3	Mandat d'imposition	70 - 71
8.3.4	Water and Sewer	8.3.4	Fonds de fonctionnement pour les services d'eau et égouts	72 - 74
9.	BY-LAWS	9.	ARRÊTÉS	
9.1	DBRC 2017 Budget	9.1	Budget 2017 de la CRCB	
9.1.1	Third Reading and Enactment of By-law 2016-06 - A By-Law to approve the 2017 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst (by title)	9.1.1	Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté 2016-06 - Un arrêté pour approuver le budget 2017 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst (par titre)	75 - 81
10.	DRAFT RESOLUTIONS	10.	RÉSOLUTIONS PROVISOIRES	
10.1	Resolution of Council Concerning the Publication of Notices Under Section 68 of the Community Planning Act Rezoning Application - 40 Youghall Drive	10.1	Résolution du conseil en ce qui concerne l'avis de publication conformément à l'Article 68 de la Loi sur l'urbanisme concernant une demande de rezonage - 40, promenade Youghall	82 - 83
10.2	Transfer to General Operating Reserve Fund	10.2	Transfert au Fonds de réserve de fonctionnement général	84 - 85
10.3	Victor Bernard & Sons Ltd - Invoice - Cleaning Lift Station Wet Wells	10.3	Facture - Nettoyage des puits de pompage - Victor Bernard & Fils Ltée	86 - 91

10.4	<b>Grant - Jeux de l'Acadie Foundation - \$3,088.90 over a 5 year period</b>	10.4	<b>Subvention - Fondation des Jeux de l'Acadie - 3 088,90 \$ sur une période de 5 ans</b>	92 - 93
10.5	<b>Tenders/Proposals/Quotes</b>	10.5	<b>Soumissions/Offre de services</b>	
10.5.1	<b>P011-16 - Firefighter Bunker Suit</b>	10.5.1	<b>P011-16 - Habit de combat des feux pour pompier</b>	94 - 97
10.6	<b>In Camera Items</b>	10.6	<b>Points à huis clos</b>	
10.6.1	<b>Agreement - Youghall Campground</b>	10.6.1	<b>Entente - Camping Youghall</b>	98 - 100
11.	<b>NEW BUSINESS</b>	11.	<b>AFFAIRES NOUVELLES</b>	
12.	<b>OLD BUSINESS</b>	12.	<b>AFFAIRES COURANTES</b>	
13.	<b>ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS</b>	13.	<b>QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES</b>	
13.1	<b>Committee Report</b>	13.1	<b>Rapports des comités</b>	
13.1.1	<b>Councillor K. Lanteigne - Report - Youth Secretariat Committee</b>	13.1.1	<b>Conseillère K. Lanteigne - rapport - Comité du Secrétariat à la jeunesse</b>	
13.2	<b>Departmental Update</b>	13.2	<b>Mise à jour des Services</b>	
13.3	<b>Mayor's Report</b>	13.3	<b>Bulletin du maire</b>	
14.	<b>ADJOURNMENT</b>	14.	<b>LEVÉE DE LA SÉANCE</b>	101 - 102